

مولانا محمد سرفراز خان صفدر کی تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" منہج اور خصوصیات

Style and Characteristics of Maulana Sarfaraz Khan Safdar, s
Tafseer.

"Zakheerat ul Jinan fi feham ul Quran"

DOI: 10.5281/zenodo.7574745



*Sadar Shaheed

**Hafiz Abdul Quddus

Abstract

Maulana safdar sahaib is one of those scholars who bravely fought every innovations on all front .He presented the image of true Islam in the world by dealing with new problems in the religion of Islam . He fought intellectually against those myths and heresies in the Pakistani society which have not even a distant connection with Islam .He was born in the district of Mansehara in 1914 and belonged to the yusufzai tribe ofz pashtun . His father was a disciple of Khawaja Abdul Ghafoor Akhund , a practicing religious scholar of swat state . He received his early Education at home. He travelled far and wide to acquire knowledge and learned from great scholars of those times. He visited deoband to complete the knowledge of hadith. He was taught hadith by a great scholar like Maulana Hussain Ahmad Maddani. He responded the opponents with solid and clear argum ents from the Qur 'an and sunnah. He did not let the noble qualities like gentleness, justice and civility slip out of his hand . He did not respond with harshness and crussing speech but instead adopted the high quality of Hamida. He rejected false and misleading ideas with strong evidences of Islamic shariah .

Keywords: Maulana safdar, Maulana Hussain Ahmad Maddani, gentleness, civility

خانداہنی پس منظر / ابتدائی حالات اور نسب:

حضرت مولانا شیخ الحدیث والتفسیر کا سلسلہ نسب کچھ یوں ہے ”محمد سرفراز خان بن نور احمد خان بن گل احمد خان بن مولوی گل“ قومیت کے لحاظ سے آپے یوسف زئی پٹھان ہیں۔ یوسف زئی خاندان کا یہ حصہ ہزارہ کے علاقہ میں سواتی برادری کے نام سے پہچانی جاتی ہے۔ آپے کا خاندانی تعلق اسی سواتی برادری کی شاخ مندرادی سے ہے۔ ضلع مانسہرہ میں اور خاص طور پر شکیاری سے ایک میل آگے اچھڑیاں گاؤں میں آج کل بھی یہ برادری بڑی تعداد میں آباد ہے۔

آپے کے والد (نور احمد خان) ریاست سوات کے ایک باعمل عالم دین، ولی کامل، خواجہ عبدالغفور اخوند کے دست حق پرست پر بیعت کئے ہوئے تھے۔ آپے روحانی تربیت و تزکیہ کے لیے اکثر اپنے شیخ کامل کی خدمت میں حاضر ہوتے اور درخواست کرتے

*Ph.D Scholar , Department of Islamic Studies and Research ,UST Bannu

**Associate Professor, Department of Islamic Studies and Research , University of Science and Technology Bannu

کہ حضرت دعا فرمائیں ”میری اولاد عالم دین ہو“ اللہ رب العزت نے آپ کی قلبی خواہش اور آپ کے شیخ طریقت کی دعا کو یوں قبول فرمایا کہ آج آپ کی اولاد کا علمی و روحانی سلسلہ پوری دنیا میں پھیلا ہوا ہے اور ہند گان خدا ان سے فیض یاب ہو رہے ہیں¹۔ جب آپ کے والد محترم کی عمر تقریباً ساٹھ سال ہوئی تو آپ کی سوتیلی والدہ مرحومہ اور خاندان کے بعض دیگر بزرگوں نے اولاد کی غرض سے ان کو دوسری شادی پر مجبور کیا تو ابتداء میں تو انکار میں تھے مگر بالآخر وہ بھی راضی ہو گئے اور ڈنڈہ کے مقام کے چچا خاندان کی پندرہ و سولہ سال کی ایک خاتون سے جن کا نام بی بی بخت آور تھا۔ یہ حضرت شیخ حقیقی والدہ محترمہ تھیں۔ شادی کے بعد ان کے بطن سے 1911ء میں ایک بیٹی حکم جان پیدا ہوئی۔ دوسرا بیٹا یعنی شیخ صاحب² 1914ء کو پیدا ہوا۔ جس کا نام محمد سرفراز خان رکھا گیا جو بعد میں امام اہلسنت، استاذ العلماء شیخ الحدیث و التفسیر حضرت مولانا ابوالزاہد محمد سرفراز خان صفدر کے نام سے معروف ہوئے۔ اس کے 1917ء کو آپ کے چھوٹے بھائی مفسر تفسیر معالم العرفان فی دروس القرآن مولانا عبد الحمید خان سواتی کی ولادت ہوئی²۔

ولادت:

شیخ الحدیث و التفسیر امام اہل سنت حضرت مولانا محمد سرفراز خان صفدر ضلع مانسہرہ صوبہ خیبر پختونخواہ (پاکستان) کے ایک غیر معروف گاؤں ڈھکی چیراں داخلی "کڑمنگ بالا" میں 1914ء پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا نام نور (احمد) خان ولد گل احمد خان تھا۔ آپ کے والد بزرگوار محترم نور احمد خان مرحوم ایک نیک سیرت نماز و روزہ کے پابند اور باخدا انسان تھے۔ قومیت کے لحاظ سے سواتی پٹھان ہے³۔

شیخ صفدر کے القابات:-

آپ کا اسم گرامی محمد سرفراز خان، کنیت ابوالزاہد، تخلص صفدر اور لقب امام اہل سنت ہے۔ آپ نے ابوالزاہد کنیت اپنے بڑے فرزند مولانا زاہد الراشدی کے نام کی مناسبت سے اختیار کی۔

صفدر کی وجہ تسمیہ:

آپ خود یہ بیان فرمایا کرتے تھے: ”میں دارالعلوم دیوبند میں زیر تعلیم تھا۔ میں ایک روز کسی وجہ سے کچھ تاخیر سے جماعت میں حاضر ہوا اور طلبا کی صفوں کے درمیان سے گزرتا ہوا اپنی جگہ کی طرف بڑھ رہا تھا۔ میرے استاد محترم شیخ العرب والجم حضرت مولانا سید حسین احمد مدنی نے مجھے یوں جلدی جلدی آتے دیکھا تو فوراً بول اٹھے، صفدر آ رہا ہے۔ تمام طلبہ نیا نام سن کر مسکرا پڑے تو شیخ العرب و الجم نے فرمایا: یہ وہ صفدر ہے جو ان شاء اللہ حق و باطل کی صفوں میں تمیز کرے گا“⁴

ابتدائی تعلیم و تربیت:

آپ نے ابتدائی تعلیم گھر پر ہی حاصل کی یعنی ناظرہ قرآن اور عصری علوم یعنی سکول کی ابتدائی کلاسیں گھر ہی میں لی۔ چونکہ آپ ایک دیہاتی اور پہاڑی ماحول میں پیدا ہوئے تھے اسلئے اس سے زیادہ تعلیم و تربیت اور علم کا انتظام نہ

تھا، جسکی وجہ سے زیادہ تروت میں بھیڑ بکریاں چرایاں کرتے تھے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے شیخ التفسیرؒ کے دل میں فطرتاً تعلیم کے تصورات ڈالیں تھے۔ جس کے ذریعے آپ نے انسانی افکار کی تسکین اور انسانی قلوب کی ابیاری کرنا تھی۔ انسانیت کو گمراہی کی تاریکیوں سے نجات دلا کر ہدایت کی روشنی سے منور کرنا تھا۔ نسل انسانی شرک و بدعات کی آلودگیوں سے پاک کر کے توحید و سنت کے پاکیزہ تصورات کی طرف اس کی راہنمائی کرنا تھا۔ معاشرہ کی رسومات باطلہ کے خلاف عالم بغاوت بلند کر کے اس کی جگہ اسلامی معاشرہ کے قیام کیلئے جدوجہد کرنا تھا اور خاندانِ ظلم و استبداد کو عدل و انصاف کا پیغام دینا تھا⁵۔

صفا کو بچپن سے علوم و فنون حاصل کرنے کا شوق تھا۔ آپ نے اپنے عہد کے عظیم محدث، سچے، عارف کامل انسان اور مفسر تھے حصول علم کے لیے مختلف شہروں کا سفر کیا اور علماء کرام سے استفادہ کیا۔ حنفی مذہب سے تعلق رکھتے تھے حضور ﷺ کی سیرت سے اچھی طرح واقف تھے جملہ تصنیفات مختلف عنوانات پر مشتمل ہیں جن سے آپ کی وسیع معلومات کا پتہ چلتا ہے ان میں سے سب سے زیادہ مشہور تفسیر "ذخیرۃ الجمان فی فہم القرآن" ہے۔ جس میں رسول اللہ ﷺ کی سیرت اقوال و افعال، عادات، کردار، حرکات و سکنات اور طریق معاشرت کو محفوظ کیا گیا ہے اور دیگر مضامین بھی شامل ہیں۔ آپ کو مختلف علوم و فنون میں دسترس حاصل تھی اشعار سے بھی دلچسپی رکھتے تھے اس لیے تفسیر میں علامہ اقبالؒ اور دوسرے فارسی زبان کے اشعار نقل کیے ہیں⁶۔

تحصیل دینی علوم کیلئے سفر:

شیخ صاحبؒ کے والدین کا انتقال آپ کے نو عمری ہی میں ہو کر آپ یتیم ہو گئے اسلئے آپ کے تعلیم و تربیت کوئی ظاہری امکان نہ تھا لیکن علاقے کے کسی نیک اور مخلص شخص کی شفقت اور محبت نے آپ کی زندگی سنوار دی اور انہوں نے شیخ صفاؒ اور ان کے چھوٹے بھائی حضرت مولانا صوفی عبدالحمید سوانیؒ کو دینی تعلیم کے حصول کیلئے کسی دینی مدرسہ میں داخلہ لینے کا مشورہ دیا۔ چنانچہ دینی علوم کی تحصیل کیلئے بہت سے مشکلات کا سامنا کرنا پڑا جس میں بیرونی ممالک کو سفر کرنا بھی شامل ہیں⁷۔

تفسیر "ذخیرۃ الجمان فی فہم القرآن" کا تعارف اور اس کی عصری ضرورت:-

یوں تو قرآن پاک کی بے شمار تفاسیر مختلف زبانوں میں لکھی جا چکی ہیں اور لکھی جا رہی ہیں لیکن آپ کی تفسیر "ذخیرۃ الجمان فی فہم القرآن" کا ایک جداگانہ انداز ہے یہ تفسیر شیخ صفاؒ کے تفسیری افادات کا ذخیرہ ہیں اگرچہ آپ کی یہ خواہش تھی کہ تفسیر کو خود اپنے ہاتھوں سے زیر قلم کرو لیکن زیادہ مصروفیات کی وجہ سے اسکی تکمیل نہ کر سکا البتہ پہلے آٹھ جلدیں آپ کی زندگی میں آپ کے فرزند مولانا عبدالقدوس خان قارن اور آپ کے شاگرد خاص مولانا محمد نواز بلوچ اور ان کے رفقاء پنجابی سے اردو کے قالب میں ڈھال کر "ذخیرۃ الجمان فی فہم القرآن" کے نام سے مرتب کرتے رہے اور مولانا کے مرید خاص حاجی لقمان اللہ کے زیر نگرانی میں شائع ہوتے رہے⁸۔

جس طرح بیان کیا گیا ہے کہ تصنیف و تالیف میں بھی آپ کی خدمات (contributions) کسی سے کم نہیں آپ کی تصانیف

پڑھنے والوں کیلئے بہت دلچسپ ہیں کیونکہ آپ کی تصنیفات نظرانت، سائنسگی، اردو ادب کی چاشنی، براہین و دلائل اور ہر مسئلہ پر گہری نظر جیسے خصوصیات سے بھری پڑی ہیں۔ آپ کے تصانیف کی تعداد تقریباً چونسٹھ (64) تک ہیں جو کہ اہل علم اور عوامی حلقوں میں بہت مقبول ہیں⁹۔

تعارف تفسیر:

مندرجہ بالا تصانیف میں سے آپ کی مایہ ناز تصنیف "تفسیر ذخیرۃ الجہان فی فہم القرآن" ہے آپ کی اس تفسیر کی پہلی جلد مئی 2002 میں شائع ہوئی تھی۔ پہلے آٹھ جلدیں آپ کی زندگی میں آپ کے بیٹے مولانا عبدالقدوس خان قارن اور آپ کے شاگرد خاص مولانا محمد نواز بلوچ اور ان کے رفقاء پنجابی سے اردو کے قالب میں ڈھال کر "ذخیرۃ الجہان فی فہم القرآن" کے نام سے مرتب کرتے رہے اور مولانا کے مرید خاص حاجی لقمان اللہ کے زیرے نگرانی میں شائع ہوتے رہے۔ اور باقی جلدیں آپ کے وفات کے بعد انہی حضرات کے مساعداے اور کوششوں سے (21) جلدیں ایک تفسیر کی صورت میں مکمل ہوئی جو کہ لائبریریوں میں موجود ہیں۔

تفسیر "ذخیرۃ الجہان فی فہم القرآن" کا منہج اور اسلوب:

قرآن پاک کی تفسیر، تشریح اور توضیح کرنا ہر انسان کا کام نہیں کیونکہ اس میں پوری مہارت اور عبور کے حصول کی ضرورت ہوتی ہے اسلئے مفسرین حضرات جب کبھی تفسیر یا کوئی دوسری تحریر کا ارادہ فرماتے تو پہلے اس پر مکمل عبور حاصل کرتے۔ جب تک تمام متعلقہ فنون میں مہارت حاصل نہ ہوتا اس وقت تک قرآن پاک کی تفسیر و تشریح کرنا نہ صرف یہ کہ ناجائز بلکہ ناممکن بھی ہے کیونکہ یہ کلام الہی ہے اور اس کو سمجھنا اور دوسروں کو سمجھا کر اس کی تعلیم دینا اتنا آسان کام نہیں۔ ہر مفسر تشریح و توضیح کرنے کے لئے اپنا ایک مخصوص طریقہ کار منہج اور اسلوب اختیار کر کے سامنے لاتا ہے۔ اسی بنیاد پر حضرت مولانا محمد سرفراز خان صفدر صاحب نے اپنی اس مائے ناز تفسیر "ذخیرۃ الجہان فی فہم القرآن" میں اپنا ایک منہج اور اسلوب و طریقہ کار کو اپنایا ہے۔

شیخ صفدر کا شمار ان جید علماء، شیوخ اور مفسرین میں سے ہیں جنہوں نے قرآن پاک کا اصل مقصد اور منشا کو واضح فرمایا۔

تفسیر "ذخیرۃ الجہان فی فہم القرآن" جامع تفسیر ہے یہ کل اکیس (21) جلدوں پر مشتمل ہیں جن کی ترتیب کچھ یوں ہے۔

جلد اول سورۃ الفاتحہ اور سورۃ البقرہ، جلد دوم سورۃ البقرہ، تیسری جلد سورہ آل عمران، چوتھی جلد سورۃ النساء، پانچواں جلد سورۃ المائدہ، چھٹا جلد سورۃ الانعام، ساتواں جلد سورۃ الاعراف، آٹھواں جلد سورۃ الانفال اور سورۃ التوبہ، نواں جلد سورۃ یونس اور سورہ ہود، دسواں جلد سورہ یوسف، سورہ رعد اور سورہ ابراہیم، گیارواں سورہ حجر، نخل اور بنی اسرائیل، بارواں جلد سورۃ الکہف، مریم، اورطہ، تیرواں جلد سورۃ الانبیاء، حج اور سورۃ المؤمنون، چودھواں جلد سورۃ النور، فرقان، شعراء اور سورۃ النمل، پندرہواں جلد سورۃ القصص، عنکبوت، روم اور لقمان، سولویں جلد سورۃ السجدہ، احزاب،

سباء، فاطر اور یٰسین، سترہ واں جلد سورۃ الطفت، ص، الزمر اور سورۃ المؤمن، آٹھارواں جلد لُحْمِ سجدہ تا سورۃ احقاف، اُنیسواں جلد سورۃ محمد تا سورۃ الحدید، بیسواں جلد سورۃ المجادلہ تا سورۃ المرسلات (پارہ آٹھائیس اور پارہ اُنیتیس) جبکہ اکیسواں جلد سورۃ النباء تا سورۃ الناس (آخری تیسواں پارہ) پر مشتمل ہے۔ اور تقریباً 9651 صفحات پر مشتمل تفسیر ہے۔

اس میں مفسر صاحب نے عقائد، مسائل، تصوف، سیرت اور مختلف موضوعات پر بحث کی ہے۔ اس کا منہج اور اسلوب نہایت سادہ اور آسان ہے۔ قارئین کو اپنی طرف متوجہ کرتی ہے اس میں موجود حکایات اور واقعات تفسیر کی خوبصورتی میں اضافہ کرتے ہیں۔ اس کا ایک مخصوص منہج، اسلوب اور امتیاز ہے جس کا تفصیلاً ذکر ذیل میں کیا جائے گا۔

عمومی اندازِ تفسیر:

آپ کے اندازِ تفسیر بالکل اپنے استادِ محترم مولانا حسین علیؒ کی طرح ہے۔ ربطِ آیات اور ردِ شرک و بدعات کی اہمیت و انفرادیت آپ کے استادِ محترم کی خاص خوبی تھی۔

آپ قرآن کریم کی تفسیر میں استنباطِ احکام میں فروعی مسائل کو نہیں چھیڑتے بلکہ تفسیر میں مشکل ترکیب، ترجمہ، تفسیر، ربطِ آیات، اہم شانِ نزول، ترکیب، صیغہ، صرفی و نحوی اشکالات کے جوابات وغیرہ کا بطور خاص خیال رکھ کر بحث کی ہے¹⁰۔

1- ترجمہ کی ہیئت:

صفر صاحب نے باجاورہ ترجمہ نہیں کیا ہے بلکہ لفظی ترجمہ پر اکتفا کیا ہے۔ یعنی حرفاً حرفاً آیات کے حصوں کا الگ الگ ترجمہ کیا ہے۔ ہر جلد کے شروع میں مضامین کی فہرست اور عنوانات دی گئی ہے۔ تاکہ مطلوبہ مسائل کا تلاش آسانی سے ہو سکے۔

2- سورتوں اور آیات کی ہیئت:

سورتوں کی آیات کی کمی اور مدنی ہونے کی نشاندہی کی ہے۔ اور ترتیبِ نزول اور موجودہ قرآنی ترتیب (توقیفی) کے لحاظ سے سورتوں کی وضاحت کی ہے۔ اور ان میں آیات اور کوعات کی تعداد بھی بتائی ہے۔

3- ہر سورت کی وجہ تسمیہ اور عنوان بھی بیان کی ہے۔ مثلاً بقرہ گائے کو کہتے ہیں اور اس سورت کو سورۃ البقرہ اسلئے کہا جاتا ہے کہ اس سورت میں بنی اسرائیل کے بقرہ (گائے) کا زیادہ تر ذکر ہے۔

4- شانِ نزول: آپ نے موقع محل کے مطابق مختلف قرآنی آیات اور واقعات کا شانِ نزول بھی بیان فرمائی ہے۔ اس حوالے سے آپ مختلف تفاسیر سے استشہاد فرمائی ہے۔

5- مشکل الفاظ اور لغات کی وضاحت بیان کی ہے۔ صوفیاء کے افکار اور مفسرین کے خیالات اور نظریات وضاحت کی ہے۔ اسی طرح سورتوں کی فضیلت احادیث نبوی ﷺ کی روشنی میں بیان کی¹¹ مثلاً اس میں سورۃ الفاتحہ کی فضیلت کچھ اس طرح بیان کی گئی ہے کہ "اس سورۃ کا نام سورۃ الفاتحہ ہے فتح کا ایک معنی کھولنا بھی ہے چونکہ یہ سورۃ قرآن کریم کو کھولنے والی ہے، اس

سے قرآن کریم کی ابتداء ہوتی ہے اس لئے اس کو فاتحہ کہتے ہیں اس کے بعد سورۃ میں بھی پہلے اللہ تعالیٰ کی تعریف ہے "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (3) مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ" یعنی تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں جو پالنے والا ہے تمام جہانوں کا بے حد مہربان ہے نہایت رحم کرنے والا ہے جو جزا اور بدلے کے دن کا مالک ہے۔ اسی طرح اس سورت کا نام شافیہ بھی ہے۔ یعنی شفا دینے والی۔ حقیقتاً تو شفا دینے والی ذات اللہ تعالیٰ کی ہے۔ مگر اس میں اللہ تعالیٰ نے برکت رکھی ہے جس کی وجہ سے روحانی اور جسمانی بیماریوں سے شفا ملتی ہے۔

اس ضمن میں شیخ صفدر نے اپنی اس تفسیر میں بخاری شریف (ص 304) کی ایک طویل حدیث پیش کی ہے "کہ آنحضرت ﷺ نے ایک محاذ پر صحابہ کرام کی ایک جماعت کو روانہ فرمایا کامیابی کے بعد جب واپس ہوئے رات ایک چھوٹے سے قصبے میں ہوئی وہاں رات گزارنے کا ارادہ کیا لیکن وہاں کے لوگوں نے ان کی مہمانی سے انکار کیا اور انہوں نے صحابہ کرام کو قصبے سے باہر نکال دیا تو صحابہ کرام نے قصبے کے قریب ہی ڈیرہ ڈال دیا خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ قصبے کے بڑے سردار کو ایک زہریلے جانور نے ڈنگ مارا۔ تو قصبے والے مجبور ہو کر صحابہ کرام کے پاس آئے اور کہا کہ کیا تم میں سے کوئی دم کرنے والا ہے؟ حضرت ابو سعید خدری نے کہا کہ ہاں دم کریں گے مگر تیس بکریاں لیں گے۔ تیس اس لئے کہا کہ یہ آدمی تیس تھے ہر ایک کو ایک، ایک آجائے گی۔ چنانچہ ان کے ساتھ گئے اور سورۃ فاتحہ پڑھ کر دم کیا تو اس کو اس طرح محسوس ہوا کہ کبھی تکلیف ہوئی ہی نہیں ہے صحابہ کرام نے فرمایا شرط پوری کرو کہ تیس بکریاں ہمارے حوالے کرو۔ چنانچہ تیس بکریاں ان کے حوالے کئے۔ مگر تقسیم کئے بغیر مدینہ منورہ میں جا کر آنحضرت ﷺ سے دریافت کیا کہ اگر یہ ہمارے لئے جائز ہوں گی تو تقسیم کریں گے ورنہ مالکوں کو واپس کر دیں گے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا "ان احق ما اخذتمہ علیہ اجرا کتاب اللہ" بیشک جن چیزوں پر تم اجر لیتے ہو ان میں اللہ تعالیٰ کی کتاب زیادہ حق رکھتی ہے کہ تم اس پر اجر لو۔ اور فرمایا کہ اس مزدوری میں سے میرا بھی حصہ نکالو۔ تو اس سورت کو شافیہ اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے شفا رکھی ہے¹²۔

شیخ صفدر نے رسول اللہ ﷺ کی سیرت کے مختلف پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے اور سیرت کے متنوع موضوعات کا ذکر کیا ہے۔ فضائل و شمائل نبوی ﷺ کے ساتھ ساتھ حیات رسول ﷺ کے واقعات کو بیان کیا گیا ہے۔ علاوہ آزیں تھوڑی بہت صرف، نحو، لغت، الفاظ، فقہ، سیرت، بالخصوص ایمانیت اور عقائد پر زیادہ بحث کی ہے۔

6۔ تفسیر کا انتساب حضرت مولانا محمد نواز بلوچ صاحب کے نام پر ہوئی ہے جنہوں نے حضرت مولانا صفدر کے تفسیری نکات کو بہتر طریقہ سے ترتیب دے کر جمع کی ہے اور ایک مکمل تفسیر کی شکل میں ہمارے سامنے آموجود ہے۔

7۔ موقع محل کے مطابق مختلف مقامات پر احادیث مبارکہ ﷺ، آثار، اقوال صحابہ کرام، فقہاء اربعہ، سلف صالحین کرام سے بھی شیخ صاحب نے مناسب دلائل پیش کی ہیں۔ اکثر مقامات پر قرآنی آیت یا احادیث کا عربی متن نہیں بلکہ سادہ سا حوالہ دیتے ہیں۔ یعنی یوں کہتے ہیں کہ بخاری یا مسلم شریف میں یا ابن کثیر وغیرہ میں یوں مذکور ہیں۔

8- تفسیر میں جگہ جگہ اردو، عربی اور فارسی زبان میں اشعار استعمال کیا ہے مثلاً علامہ اقبالؒ، مولانا ظفر علی خان کے اشعار کا حوالہ دیتے ہیں۔ مثلاً غزوہ بدر کے بارے میں مولانا ظفر علی مرحوم کہتے ہیں:

فضائے بدر پیدا کر فرشتے تیری نصرت کو
اتر سکتے ہیں گردوں سے قطار اندر قطار اب بھی¹³

9- حکومتی حالات اور اختیارات کے حوالے سے شیخ صاحبؒ اکثر افغان طالبان جو کہ 1997ء کے عشرے میں برسر اقتدار تھے کا حوالے دیتے ہیں اور ملک میں کرنٹ حکومتی رسہ کشی کا حوالہ بھی دیتے ہیں۔

10- اکثر واقعات کو شیخ صاحبؒ نے دو دو دفعہ بلکہ تین دفعہ بیان کی ہے۔

بحث ربط آیات قرآنی:

شیخ صفدرؒ لکھتے ہیں کہ آیا قرآن پاک آپس میں مربوط ہے یا نہیں، اس طرح کہ سورتوں کا سورتوں کے ساتھ ربط، رکوعوں کا رکوعوں کے ساتھ ربط، آیتوں کا آیتوں کے ساتھ آپس میں ربط اور جوڑ ہے یا نہیں؟ تو اس کے بارے میں شروع ہی سے مفسرین حضرات میں اختلاف چلا آ رہا ہے اسلئے شیخ صاحبؒ نے مفسرین حضرات کے دو گروہوں کا ذکر کیا ہے۔

1- مفسرین کرامؒ کے ایک طبقہ کے مطابق قرآن کریم میں کوئی ربط نہیں کیونکہ یہ شاہی فرمان ہے اور بادشاہ اپنے ایک وزیر کو حکم دیتا ہے۔ کہ تو نے یہ کام کرنا ہے پھر دوسرے وزیر کو حکم دیتا ہے کہ تو نے وہ کام کرنا ہے وغیرہ۔ تو ان میں کسی ربط کی ضرورت نہیں۔

تو اسی طرح قرآن میں کہیں پر نماز قائم کرنے کا، کہیں پر جہاد اور کہیں پر والدین کے ساتھ حسن سلوک اور فرمان برداری کا حکم ہو گا۔ یہ بھی شاہی فرمان ہے بس شاہی فرمان ہے اس کو مانو اور اس پر عمل کرو¹⁴۔

2- مفسرین کرامؒ کا دوسرے گروہ کے مطابق یہ بلاشبہ قرآن کریم شاہی حکم ہے، مگر شاہی فرمان کے باوجود اس میں ربط موجود ہے۔ صفدر صاحبؒ کہتے ہیں کہ قرآن کریم کی تفسیر میں ربط سب سے زیادہ مشکل ہے۔

جن حضرات قرآن پاک کے ربط کو بڑی اہمیت دیتے تھے ان میں امام فخر الدین رازیؒ، علامہ ابوالسعود محمد بن محمد ابن عمادؒ، متاخرین میں سے حضرت حقانیؒ، مولانا اشرف علی تھانویؒ، اور شیخ صاحبؒ کے پیرومرشد و استاد محترم حضرت مولانا حسین علی صاحبؒ کے علاوہ کئی دیگر بزرگ شامل ہیں¹⁵۔

الغرض شیخ صاحبؒ قرآنی سورتوں، قرآنی مضامین اور رکوعات کے مابین ربط واضح کرنے کے لیے اکثر اپنے استاد محترم حضرت مولانا حسین علیؒ کی کتاب "بلغة الحدیث فی ربط آیات الفرقان" یا امام رازی کی تفسیر مفتاح الغیب (تفسیر کبیر) یا مولانا اشرف علی تھانویؒ کی تفسیر "بیان القرآن" سے حوالہ جات دی ہیں۔

بلکہ اکثر مقامات پر اپنے تفسیر میں شیخ صاحبؒ اپنے ذوق و شوق کے مطابق بھی ربط بیان فرمادیئے ہیں۔

اس حوالے سے شیخ صاحبؒ ایک جگہ لکھتے ہیں "وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيْسَ سْتَجِيبُ لِمَا يَلْفُؤُونَ لِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ" ¹⁶ یعنی جب میرے بندے میرے بارے میں تجھ سے پوچھتے ہیں سو میں قریب ہوں، تو جب وہ مجھ سے دعا مانگتے ہیں تو میں دعا مانگنے والے کی دعا قبول کرتا ہوں تو انہیں چاہیے کہ وہ میرا حکم مانیں اور مجھ پر یقین رکھیں تاکہ وہ رشد و ہدایت پائیں۔

سو شیخ صاحبؒ یہاں پر لکھتے ہیں کہ چونکہ اس آیت سے پہلے اور بعد میں روزوں کے مسائل کا ذکر ہے۔ اسلئے اس آیت کے ربط کے بارے میں لکھتے ہیں کہ میں نے اس کا ربط کسی تفسیر میں دیکھ کر تو نہیں پڑھا لیکن اپنی طرف سے عرض کر کے کہتا ہوں کہ روزوں کے مسائل میں دعا اور پکار کا مسئلہ درمیان میں اسلئے مذکور ہے کہ بعض علاقوں میں رمضان کے مہینے میں بعض لوگ اونچی آواز سے ذکر اور دعا کرتے ہیں۔ تو اللہ پاک نے روزوں کے مسائل میں آہستہ آواز سے ذکر اور دعا کے متعلق اشارہ فرما کر اس حقیقت کی طرف اشارہ فرمایا ہے کہ "خیر الذکر الخفی" یعنی بہترین ذکر وہی ہے جو آہستہ آواز سے ہو ¹⁷۔

2- تفسیری ماخذ کی روشنی میں قرآن کی تفسیر:

شیخ صاحبؒ قرآن کی تفسیر میں تفسیری ماخذ کا خاص خیال رکھا ہے۔ اللہ پاک نے آپؐ کو تفسیری ماخذ کی روشنی میں تفسیر کا خصوصی ذوق اور ملکہ عطا فرمایا تھا۔ چونکہ قرآن پاک کی تفسیر کا قاعدہ اور اصول یہ ہے کہ سب سے پہلے قرآن کے کسی آیت کی تفسیر قرآن ہی سے ہوگی لہذا شیخ صفدرؒ سب سے پہلے قرآن کے کسی آیت کی تفسیر قرآن ہی سے اس کے بعد حدیث نبوی ﷺ سے پھر اقوال صحابہ سے کرتے ہیں۔

1- تفسیر القرآن بالقرآن:

اس کا معنی ہے کہ قرآن پاک کی ایک آیت کی دوسری آیت قرآنی سے تفسیر اور توضیح کرنا مفسر صفدر صاحبؒ اکثر قرآن مجید کے کسی آیت کی تفسیر قرآن مجید ہی کے کسی دوسری آیت سے کی ہے اس طرح کی تفسیر سب سے افضل ہوتی ہے کیونکہ اس میں کوئی اختلاف یا شکوک و شبہات کی گنجائش نہیں ہوتی۔ یہ قرآن پاک کی تفسیر میں ایک بنیادی اصول تفسیر القرآن بالقرآن ہے۔ اللہ رب العزت نے آپؐ کو اس بنیادی اصول تفسیر میں خصوصی ملکہ اور قابلیت عطا فرمائی تھی۔ یعنی جو مسئلہ بعض اکابر مفسرین حضرات نے قرآن کے بعض مقامات کی تشریح و تفسیر میں کئی صفحات میں واضح فرمائی ہے وہاں شیخ صاحبؒ نے وہ نہایت سادہ اور مختصر انداز میں چند جملوں میں بیان فرمادیا ہے۔ اس کے بارے میں مندرجہ ذیل مثالیں ذکر کئے جاتے ہیں۔

1:- قرآن مجید میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"حَتَّمَا اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ" ¹⁸ ترجمہ: اللہ تعالیٰ نے ان

کے دلوں اور ان کے کانوں پر مہر لگا دی اور ان کی آنکھوں پر پردہ ہے اور ان کے لیے بڑا عذاب ہے۔

اس آیت کریمہ کی تفسیر میں بعض لوگوں نے یہ رائے قائم کر کے کہتے ہیں کہ ان بے چاروں کا کیا تصور ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا ہے کہ وہ ایمان نہیں لائیں گے تو وہ ایمان کیوں کر لاسکتے ہیں؟ اس حوالے سے کئی لوگ شک و شبہ میں پڑے ہوئے ہیں۔ تو اللہ پاک نے خود اس آیت سے پیدا ہونے والا شک و شبہ کا کافی و شافی جواب قرآن پاک میں دوسری مقام پر دیا ہے¹⁹۔

چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ اَكْمَامٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَيْهِ وَفِيْ اَذَانِنَا وَقُورٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَامْحِلْ اِنَّا عَامِلُونَ"²⁰

ترجمہ: اور انہوں نے کہا کہ جس چیز کی طرف تو ہمیں بلاتا ہے، اس سے ہمارے دل پردوں میں ہیں اور ہمارے کان بہرے ہیں اور ہمارے اور تیرے درمیان ایک پردہ حاصل ہے، لہذا تم اپنا کام کیے جاؤ، ہم اپنا کام کیا کرتے ہیں۔ تو اب جن لوگوں نے من چاہے زندگی اپنائی ہیں اور اپنی من مانی اور ارادے سے اپنے اعمال کی وجہ سے اپنے دلوں پر پردے تسلیم اور پسند کیے ہیں، اپنے آپ کو بہرے سمجھتے ہیں اور آنکھوں پر پردے تصور کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ کا ارشاد ربانی ہے کہ "قُولِهِ مَا تَوَلَّوْا"²¹ یعنی جدھر کوئی جانا چاہتا ہے، ہم ادھر ہی بھیج دیتے ہیں۔ جب وہ لوگ اس حالت پر راضی ہوئے تو اللہ رب العزت نے بھی فرمایا کہ اگر تم اسی حالت پر راضی و خوش ہو تو پھر ہمارا فیصلہ بھی تمہاری چاہت کے مطابق بس یہی ہے یعنی "حَتَّمَا اللّٰهُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ... عَذَابٌ عَظِيْمٌ"²²۔

2۔ قرآن مجید میں دوسری جگہ ارشاد ربانی ہے:

"وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِيْ اَعْلٰی الْاَرْضِ مِنَ الْكَافِرِيْنَ كَذٰلِكَ اَنْتَ اَنْتَ اِنْ تَذَرْنِيْمْ يَضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فٰجِرًا كَفّٰرًا"²³ ترجمہ: حضرت نوحؑ نے عرض کی کہ اے میرے رب! کافروں میں سے کوئی بھی گھرانہ اس زمین پر نہ چھوڑ۔ اگر تو نے انہیں چھوڑ دیا تو وہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور ان سے جو اولاد ہوگی، وہ بھی بد کردار اور سخت کافر ہوگی۔ ان آیات سے ظاہر میں یوں معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نوحؑ "عالمہ ماکان وما یکون" تھے۔ اسی وجہ سے تو بعض اہل بدعت نے اس آیت سے حضرت نوحؑ کے "عالمہ ماکان وما یکون" ہونے پر استدلال کیا ہے۔ حضرت شیخؒ ان کے باطل استدلال کا جواب ان الفاظ میں ارشاد فرمایا ہے "اصل میں تفسیر القرآن بالقرآن کا اصول چھوڑنے کی وجہ سے بعض لوگوں نے اس آیت کے سمجھنے میں سخت غلطی کی ہے"²⁴۔

قرآن پاک میں دوسری جگہ پر ارشاد ربانی سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نوحؑ نے قوم کے لیے جو بد دعا فرمائی تھی، وہ اس فرمان الہی کے بعد تھی کہ تیری قوم میں سے کوئی بھی ایمان نہیں لائے گا "وَاَوْحٰی اِلٰی نُوْحٍ اِنَّهٗ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ اِلَّا مَنْ قَدْ اٰمَنَ فَاَلَّا تَبْتَئِسَ بِمَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ"²⁵ ترجمہ: اور حضرت نوحؑ کی طرف سے یہ حکم بھیجا گیا کہ اب ہرگز تیری قوم سے کوئی ایمان نہ لائے گا مگر جو ایمان لاچکا۔ سو تو ان کے کاموں پر ناامید یعنی غمگین نہ ہو جو وہ کر رہے ہیں۔

اس آیت کریمہ سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نوحؑ نے قوم کی تباہی اور ہلاکت کی دعاس وقت مانگی تھی جب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کو یہ پیغام مل چکا تھا کہ اب آئندہ تیری قوم سے کوئی ایمان نہ لائے گا اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ ہمارے حکم سے ہمارے آنکھوں کے سامنے کشتی تیار کرو²⁶۔

2۔ تفسیر القرآن بالحدیث:

اس کا معنی قرآنی آیت کی تفسیر و توضیح حدیث نبوی ﷺ سے کرنا۔

اللہ تعالیٰ نے تفسیر القرآن بالقرآن کے ساتھ ساتھ آپ کو تفسیر القرآن بالحدیث میں بھی خصوصی ملکہ اور بلند پایہ ذوق عطا فرمایا تھا۔ آپ تفسیر کرتے ہوئے کتب احادیث سے استفادہ کیا ہے اور دلائل کے ساتھ قرآن مجید کے آیات کی وضاحت فرمائی۔ آپ نے قرآن پاک کے بعد کسی آیت کی تفسیر حدیث پاک سے کی ہے کیونکہ جس ذات پر قرآن پاک نازل ہوا ہے اس سے بہتر قرآن کریم کو کوئی نہیں سمجھ سکتا اور آپ ﷺ کی تفسیر سب پر مقدم ہوتی ہے۔

الغرض آپ کو اللہ تعالیٰ نے تفسیر القرآن بالحدیث کے اصول میں بہت زیادہ مہارت عطا فرمائی تھی۔

اسی اصول کے تحت قرآن مجید کی ایک جملہ "حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ" یعنی یہاں تک اللہ تعالیٰ اپنا حکم لے آئے "کی تفسیر حدیث مبارکہ کے ذریعے تلاش کرنے کے بارے آپ قرآن پاک کی آیت کریمہ پیش کرتے ہیں:²⁷

"قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرْتَبِصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ" ²⁸ ترجمہ: اے نبی! کہہ دیجیے اگر تمہیں اپنے باپ، اپنے بیٹے، اپنے بھائی، اپنی بیویاں، اپنے کنبے والے اور اپنے اموال جو تم نے کمائے ہیں اور وہ تجارت جس کے مندا پڑنے سے تم ڈرتے ہو اور تمہارے وہ مکان جو تمہیں پسند ہیں، اگر اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اور اس کی راہ میں جہاد کرنے سے زیادہ محبوب ہیں تو انتظار کرو یہاں تک اللہ تعالیٰ اپنا حکم لے آئے اور اللہ تعالیٰ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔

درجہ بالا آیت میں "حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ" کا مفہوم کو سمجھنے کے لیے ابوداؤد، نسائی، مسند احمد، الجامع الصغیر للسیوطی اور موارد الظمان میں مذکور ایک حدیث پیش کی ہے۔ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: "إِذَا تَبَايَعْتُمْ بِالْعَيْتَةِ وَأَخَذْتُمْ أَذْنَابَ الْبَقَرِ، وَرَضِيْتُمْ بِالزَّرْعِ، وَتَرَكْتُمْ الْجِهَادَ، سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ذُلًّا لَا يَنْزِعُهُ حَتَّىٰ تَرْجِعُوا إِلَىٰ دِيَارِكُمْ" ²⁹ جب تم خرید و فروخت کے کام میں مصروف ہو جاؤ گے، جانوروں ہی کی دیکھ بھال میں لگ جاؤ گے اور تم کھیتی باڑی میں مصروف ہو جاؤ گے اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد چھوڑ دو گے تو اللہ تعالیٰ تم ذلت مسلط کر دے گا، اس ذلت کو تم سے نہیں ہٹائے گا جب تک کہ تم اس اپنے دین کی طرف واپس نہ لوٹ آؤ۔"

شیخ صاحب لکھتے ہیں کہ اس حدیث مبارکہ میں "حَقِّي يَا أَيُّهَا اللَّهُ بِأَمْرِهِ" کے مفہوم کو واضح فرمادیا گیا کہ اس سے مراد ذلت کا مسلط ہونا ہے، جب تک تم جہاد نہیں کرو گے ذلت سے نہیں نکل سکو گے یعنی اس ذلت کو اس وقت تک نہیں ٹالا جاسکتا جب تک دین (جہاد) کی طرف رجوع نہ کیا جائے"³⁰

3۔ تفسیر القرآن باقوال الصحابہ:

اس کا معنی قرآنی آیت کی تفسیر و توضیح صحابہ کرام کے اقوال سے کرنا۔

شیخ صفدر نے تفسیر القرآن باقوال الصحابہ کے تحت اکثر حضرت عبداللہ بن مسعود اور حضرت عبداللہ بن عباس کے تفسیری اقوال نقل فرماتے ہیں۔ آپ تفسیر میں حضرت عبداللہ بن مسعود کا یہ فرمان بخاری شریف کے حوالے سے نقل فرماتے ہیں کہ وہ خود فرماتے ہیں کہ مجھے رب کی قسم ہے کہ جس کے قبضہ میں میری جان ہے کہ اگر مجھے معلوم ہوا کہ میرے سے زیادہ کوئی قرآن کریم کو جاننے والا ہے اور میری اونٹنی وہاں تک مجھے لے جاسکتی ہو تو میں ضرور جا کر اس سے حاصل کروں گا۔³¹

4۔ دیگر تفاسیر سے استدلال:

مفسر کتب حدیث، تصوف، فقہ کے علاوہ دیگر تفاسیر سے بھی استدلال کرتے ہیں۔

مثلاً تفسیر ابن کثیر، تفسیر حازن، روح المعانی، امام فخر الدین رازی، تفسیر بیان القرآن، تفسیر مظہری، قاضی بیضاوی، احکام القرآن، تفسیر ابن جریر طبری، البحر المحیط، تفسیر عزیز، جلالین، معالم التنزیل، مدارک، کشاف وغیرہ سے مختلف جگہوں پر استدلال کی ہے۔ مثلاً شیخ صفدر قرآنی آیت "وَمِمَّا ذَرَفْنَاهُم بِئِنْفِقُونَ" کے بارے میں امام فخر الدین رازی کی تفسیر "مفاتیح الغیب" سے استدلال کر کے لکھتے ہیں کہ اس سے مراد صرف مال ہی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی ہر عطا کی ہوئی نعمت اور قوت ہے، یعنی عقل، بدنی طاقت، علم اور تعلیم وغیرہ۔

5۔ تفسیر القرآن کا آئمہ اربعہ، فقہاء وغیرہ کے اقوال سے استدلال:

اسی طرح شیخ صفدر تفسیر القرآن باقوال الصحابہ کے ساتھ ساتھ تابعین، تبع تابعین، اتباع تبع تابعین، فقہاء، محدثین اور متکلمین کے اقوال و ارشادات موقع محل کے مطابق نقل فرماتے ہیں۔ آپ فقہی مسائل کے لیے البحر الرائق، فتح القدر، شامی، در مختار، ہدایہ اور فتاویٰ عالمگیری جیسی اہم کتب کے حوالہ جات نقل فرماتے۔

مثلاً شیخ صفدر قرآن پاک میں مذکور لفظ "طَاعُونَ" کی تفسیر میں امام مالک کے اس قول سے استدلال کر کے یوں لکھتے ہیں "کل ما يُعبد من دون الله فهو طَاعُونَ" ترجمہ: اللہ تعالیٰ کے علاوہ جس کی بھی عبادت کی جائے وہ طَاعُونَ ہے۔ مثلاً: لات، منات اور غزلی وغیرہ سب طَاعُونَ ہیں۔³²

5۔ آئمہ لغت کے اقوال و ارشادات سے استدلال:

اسی طرح قرآن کریم کے مشکل الفاظ کے معانی کو شیخ صاحب نہایت آسان پیرائے میں بیان فرمائے ہیں۔ جس آیت کریمہ میں جو مشکل لفظ ہو، آپ ائمہ کرام کے اقوال و ارشادات کی روشنی میں اس کی وضاحت فرماتے ہیں۔

6۔ صرفی ابحاث / صرفی قوانین اور قواعد سے استدلال:

بعض مقامات پر مفسر نے تفسیر میں صرفی تحقیق بھی کی ہے۔

مثلاً قرآن مجید میں ارشاد باری ہے: "وَرَبَّآئِبُكُمْ اللّٰہِی فِی حُجُوْرِكُمْ" ³³ اور تمہاری پروردہ لڑکیاں جو تمہاری گود میں ہیں "ربائب جمع ہے ربیبہ کی بمعنی تمہاری پروردہ بچیاں۔

اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: "وَمَنْ أَضْدَقُ مِنَ اللّٰہِ قِیْلًا" ³⁴ یعنی بات میں اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر اور کون سچا ہو سکتا ہے؟ اسی آیت کریمہ کے صیغہ "قیلا" کے بارے میں شیخ صاحب فرماتے ہیں کہ اس آیت میں لفظ قیلا، قال یقول کا مصدر ہے ³⁵۔

اسی طرح آپ اکثر یہ صرفی قاعدہ بھی بیان فرمادیا ہے کہ مصدر کے بدلنے سے معنی بدل جاتا ہے ³⁶۔ مثلاً وَعَدَّ یَعِدُّ وَعَدًّا کا معنی وعدہ کرنا اور وَعَدَّ یَعِدُّ وَعَیْدًا کا معنی ڈرانا اور خوفزدہ کرنا۔ اسی صرفی قاعدہ کو ملحوظ رکھتے ہوئے شیخ صاحب نے ارشاد باری کا ترجمہ کیا ہے "الشَّیْطَانُ یَعِدُّكُمْ الْفَقْرَ وَیَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَآءِ وَاللّٰہُ یَعِدُّكُمْ مَغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللّٰہُ وَاسِعٌ عَلِیْمٌ" ³⁷ یعنی شیطان تمہیں مفلسی اور تنگ دستی سے ڈراتا ہے اور تمہیں فحش کام کرنے کا حکم دیتا ہے جب کہ اللہ تعالیٰ تم سے اپنے فضل اور مغفرت کا وعدہ فرماتا ہے۔ اللہ تعالیٰ بڑا وسعت والا اور جاننے والا ہے اس آیت میں یعد کم کا فعل دو مرتبہ آیا ہے۔ پہلی مرتبہ اس کا ترجمہ ڈرانا اور خوف زدہ کرنا کیا گیا ہے، جب کہ دوسری مرتبہ وعدہ کرنا۔ ایک ہی فعل کے دو الگ الگ ترجمے اسی صرفی قاعدہ کو ملحوظ رکھتے ہوئے کیے گئے ہیں۔

7۔ نحوی ابحاث / نحوی قوانین اور قواعد سے استدلال:

شیخ صفدر صاحب نے اپنی تفسیر میں جگہ جگہ نحوی مسائل کی بھی تفسیر و توضیح کا ذکر کرتے ہیں۔

مثلاً قرآن مجید میں ارشاد پاک ہے:

"وَاللّٰہُ وَرَسُوْلُهُ اَحَقُّ اَنْ یُّرْضَوْہُ اِنْ کَانُوْا مُؤْمِنِیْنَ" ³⁸ ترجمہ: اور اللہ اور اس کا رسول ﷺ زیادہ حقدار ہے۔ کہ یہ لوگ اس کو راضی کریں، اگر وہ مومن ہیں۔ یہاں پر منافقین کا ذکر ہے جو دوسرے صحابہ کرام کو راضی کر کے قسمیں کھاتے تھے تو اللہ نے فرمایا کہ اے پیغمبر کے ساتھیوں! ان کو چاہئے کہ وہ اللہ اور اس کے رسول کو راضی کرے، تو بعض جاہل قسم کے لوگ اس آیت کریمہ سے یہ ثابت کرتے ہیں کہ اللہ تبارک و تعالیٰ اور رسول ﷺ ایک شے ہیں، یعنی وہی اللہ تبارک و تعالیٰ ہے اور وہی رسول ہے الگ الگ نہیں ہیں۔ اللہ تبارک و تعالیٰ اور آنحضرت ﷺ کو ذات واحد کہتے ہیں اور استدلال اس طرح کرتے ہیں "ان یرضوہ" میں ضمیر مفر دکی ہے۔ جو اللہ تبارک و تعالیٰ اور رسول ﷺ کی طرف لوٹ رہی ہے اگر اللہ

تبارک و تعالیٰ اور رسول ﷺ الگ الگ ہوتے تو ضمیر تشبیہ کی ہوتی یعنی "ا" کی بجائے "ہما" ہوتی اور معنی ہوتا کہ اللہ تعالیٰ اور رسول زیادہ حقدار ہیں کہ یہ ان دونوں کو راضی کریں۔ لہذا معلوم ہوا کہ اللہ اور رسول ﷺ ایک ہی چیز ہیں۔ شیخ صفدر دیگر مفسرین کے الفاظ سے ضمیر مفرد کو لانے کا استدلال یوں بیان کر کے لکھتے ہیں کہ اصل میں اللہ تبارک و تعالیٰ اور رسول ﷺ کی رضا ایک ہے۔ یعنی اللہ تبارک و تعالیٰ کی رضا آنحضرت ﷺ کی رضا میں ہے کیونکہ قرآن مجید میں ہے کہ "مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ"³⁹ جس نے رسول ﷺ کی اطاعت کی بیشک اس نے اللہ کی اطاعت کی "یعنی جس نے رسول ﷺ کو راضی کیا اس نے رب کو راضی کیا اور جب تک آنحضرت ﷺ راضی نہ ہوں اللہ تبارک و تعالیٰ تو چونکہ رضا ایک ہے اس لئے ضمیر مفرد لائے ہیں⁴⁰۔

8- اختلاف و تطبیق:

اسی طرح مفسر صفدر صاحب نے جہاں پر فقہی مسائل کا استخراج کیا ہے وہاں پر آپ نے مذہب ائمہ اربعہ کو اختیار فرمایا ہے اور اختلاف کی صورت میں امام ابو حنیفہ کے قول کو ترجیح دی ہے⁴¹۔ مثلاً قرآن مجید میں ارشاد ربانی ہے۔

"وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكَحِ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمَنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَمِنْ

فَتَلِيكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ"⁴² ترجمہ: اور تم میں سے جو شخص غربت کی وجہ سے آزاد ایمان والی عورتوں کے ساتھ نکاح کی استطاعت نہیں رکھتا تو اسے چاہئے کہ تمہارے ہاتھ کی ملک ایمان والیوں (کنیزوں) سے نکاح کیا کریں۔

صفدر صاحب نے اس آیت کی تفسیر میں امام ابو حنیفہ کا مسلک نقل کر کے لکھتے ہیں کہ امام ابو حنیفہ کے مطابق لونڈی سے نکاح نہیں ہوتا کیونکہ اس سے بغیر نکاح کے مباشرت کر سکتا ہے بشرطیکہ وہ لونڈی یہودیہ یا نصرانیہ (اہل کتاب) ہو لیکن اس لونڈی کا مالک کسی دوسرے شخص کے ساتھ نکاح کر سکتا ہے۔

لونڈیوں کے ساتھ نکاح اس صورت میں ہو سکتا ہے کہ جب اس شخص کا آزاد عورت سے نکاح کی طاقت نہ ہو اور اس کا زنا میں مبتلا ہونے کا خدشہ ہو مطلب یہ ہے ویسے تو لونڈی کے ساتھ نکاح بہتر نہیں۔ امام ابو حنیفہ آزاد عورت کو مومنہ لونڈی اور مومنہ لونڈی کو لونڈی سے بہتر قرار دیتے ہیں کیونکہ اس آیت میں مومنہ لونڈی کا ذکر ہے مگر یہ بھی ثابت نہیں کہ کتابیہ لونڈی سے نکاح حرام ہے۔ لیکن اس کے برعکس امام شافعیؒ یہ شرط بھی لگاتے ہیں کہ لونڈی کافرہ یا اہل کتاب نہ ہو⁴³۔

اسی طرح ارشاد ربانی ہے:

"وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ - اٰلِ اٰخِرَةِ"⁴⁴ اور ہم نے اس میں ان پر فرض کیا تھا

کہ جان کا جان کے بدلے قصاص ہے۔ امام ابو حنیفہ اس آیت مبارکہ میں کہتے ہیں کہ مومن، کافر، آزاد اور غلام کی کوئی قید نہیں۔ زیر نظر آیت کریمہ سے شیخ صاحب امام اعظم کے مسلک سے استدلال کرتے ہیں کہ کان کے بدلے کان ناک کے بدلے

ناک اور دانت کے بدلے دانت کاٹا جائے گا۔ بعض کم فہم لوگوں نے امام ابوحنیفہؒ پر اعتراض کیا ہے کہ آپؐ بعض چیزوں میں قصاص کے قائل نہیں صرف دیت کے قائل ہیں تو اس کے امام صاحب فرماتے ہیں کہ اصل تو قصاص ہی ہے مگر وہ اعضاء کہ جن میں قصاص ممکن نہیں وہاں دیت ہوگی مثلاً امام صاحب فرماتے ہیں کہ اگر کوئی عورت کسی مرد کے اعضاء تناسل کاٹ دے تو دیت ہوگی نہ کہ قصاص کیونکہ اس کے بدلے عورت کی کوئی عضو کاٹی جائے گی۔ لہذا اسی صورت میں دیت کے بغیر مسئلہ حل نہیں ہوتا۔ لہذا شیخ صاحبؒ لکھتے ہیں کہ امام ابوحنیفہؒ نے جو کچھ فرمایا ہے وہ عین اسلام کی روح ہے⁴⁵۔

9- صوفیانہ انداز سے استدلال:

مفسر صفدر صاحبؒ بعض مقامات پر صوفیانہ انداز میں تفسیر کی ہے۔

مثلاً قرآن مجید میں ارشاد ربانی ہے۔

"أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَائِقَ الصَّلَاةِ تَتْلُوهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ط
وَلَذِ كُرْ اللَّهُ أَكْبَرُ ط وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ"⁴⁶ آپ ﷺ پڑھ کر سنائیں جو آپؐ کی طرف وحی کی گئی ہے اور نماز قائم کریں
بے شک نماز بے حیائی اور برائی سے روکتی ہے اور بے شک اللہ کا ذکر سب سے بڑھ کر ہے اور اللہ جانتا ہے جو تم کرتے ہو۔ اس
آیت کریمہ میں دو امور کا حکم فرمایا ہے ایک قرآن پاک کی تلاوت کا کیونکہ اس کے ایک حرف پڑھنے پر دس نیکیاں ملتی ہیں اور
ایک صغیرہ گناہ معاف ہو جاتا ہے۔ دوسری امر نماز قائم کرنے کا کہ یہ بے حیائی اور فحش باتوں سے روکتی ہے۔ فحش اس عمل کو
کہتے ہیں جو عملاً ہو مثلاً زنا کرنا شراب پینا وغیرہ جبکہ منکر اس عمل کو کہتے ہیں جس کا تعلق زبان سے ہو مثلاً گالی دینا اور غیبت
وغیرہ۔ مفسر لکھتے ہیں کہ نماز عملی برائی سے اور قولی برائی سے بھی روکتی ہے، لہذا نماز کا اہتمام کرنا چاہئے۔

10- جغرافیائی مقامات کی وضاحت:

اسی طرح قرآن پاک میں مذکور ہر جغرافیائی حالات اور زمینی خدوخال بھی شیخ صاحبؒ نے تفسیر میں بیان کرتے ہیں۔
اس ضمن میں قرآن پاک میں حضرت موسیٰ کے اپنی قوم سے خطاب کے بارے میں ارشاد ربانی ہے یعنی "يَا قَوْمِ ادْخُلُوا
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ۔۔ الی آخرہ"⁴⁷ ترجمہ: اے میری قوم داخل ہو جاؤ اس پاک سرزمین میں جو اللہ تعالیٰ
نے تمہارے لیے مقدر کر رکھی ہے۔

شیخ صاحبؒ کے ارض مقدس کے بارے میں الفاظ کچھ یوں ہیں کہ شام، لبنان، اردن، کنعان اور جو علاقہ یہودیوں
کے پاس ہے اور ایشیائے کوچک کچھ حصہ جو ترکوں کے پاس ہے۔ یہ وسیع تر علاقہ ارض مقدس کہلاتا ہے۔ اس علاقہ کو ارض
مقدس اس لیے کہتے ہیں کہ یہاں بے شمار پیغمبر تشریف لائے اور ان کی قبریں بھی اسی علاقہ میں ہیں۔ یہ بڑا زرخیز اور ٹھنڈا علاقہ
ہے۔ ہر طرح کے پھل اس علاقہ میں وافر مقدار میں ہوتے ہیں۔ اس کا پانی صاف ستھرا ہے⁴⁸۔

11- شاذ اور مردود تفسیری اقوال کی نشان دہی:

بہت سے امور فرق باطلہ کی جانب سے وارد شدہ اعتراضات کی دو ٹوک اور منطقی

اصولوں کے مطابق رد کر کے اسلام کی اصلی تشخص کو برقرار اور اجاگر کرنے میں بہترین کردار ادا کرتے ہیں۔

مثلاً قرآن پاک میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"يَا بَنِي آدَمَ اذْكُرُوا مَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ رُسُلًا مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي فَمَن اَتَّقِيَ وَاصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ" (ترجمہ: اے آدم کے اولاد اگر تم میں سے تمہارے پاس رسول آئیں جو تم پر میری آیات کو بیان کریں پس

جو لوگ میرے احکامات کی نافرمانی سے بچے اور اپنی اصلاح کر لی تو اس کے لیے نہ کوئی خوف ہوگا اور نہ وہ غمزدہ ہوں گے۔

تو قادیانیوں نے اس آیت کریمہ سے اپنا کفریہ عقیدہ اجراء نبوت ثابت کرنے کی کوشش کی ہے اور ان پر استدلال کیا ہے کہ

نبوت ختم جاری ہے ختم نہیں ہوئی اور استدلال کے طور پر اللہ تعالیٰ کا ارشاد پیش کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں۔

کہ "يَا بَنِي آدَمَ اذْكُرُوا مَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ رُسُلًا مِّنكُمْ" یعنی اے آدم کے اولاد اگر تم میں سے تمہارے پاس رسول آئیں۔ ظاہر میں

ارشاد ربانی سے معلوم ہوتا ہے کہ بنی آدم کے پاس پیغمبر آتے رہیں گے اور حکم ہے کہ جب پیغمبر آئے تو اس پر ایمان لاؤ، چنانچہ

ہم بھی بنی آدم ہیں۔ جب ہمارے پاس پیغمبر یعنی مرزا غلام احمد قادیانی آچکا ہے، تو ہم اس پر اس حکم خداوندی کے مطابق ایمان

کیوں نہ لائیں؟⁵⁰

اس باطل استدلال کا جواب حضرت شیخ ان الفاظ میں دیتے ہیں کہ نسل انسانی چلی تھی اللہ تعالیٰ نے اس وقت ہی عالم ارواح میں

فرمایا تھا کہ اے بنی آدم تمہارے پاس پیغمبر آتے رہیں گے، چنانچہ اس ارشاد کے مطابق پیغمبر تشریف لاتے رہے یہاں تک کہ

حضرت عیسیٰ تشریف لائے اور انہوں نے اللہ تعالیٰ کی طرف سے "وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ"⁵¹ کی

بشارت سنائی۔ یعنی میں ایک رسول کی خوشخبری سنانے والا ہوں جو میرے بعد آئے گا اور اس کا نام احمد ہوگا"

شیخ صفدر نے اس حوالے سے بخاری شریف اور مسند احمد کی حدیث پیش کی ہے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ "انا لى اسماء"

بے شک میرے کئی نام ہیں۔ میں محمد بھی ہوں اور احمد بھی ہوں ماجی بھی ہوں میرے ذریعے اللہ کفر کو مٹائے گا اور سب سے

بعد میں آنے والا ہوں⁵²۔

جب آپ ﷺ تشریف لے آئے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا "مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ

وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ"⁵³ یعنی محمد تمہارے مردوں میں کسی کے باپ نہیں ہیں بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسول اور خاتم النبیین ہیں

(سب نبیوں پر مہر ہے) قرآن کی اس نص قطعی سے معلوم ہوتا ہے کہ سلسلہ نبوت جاری نہیں ہے بلکہ آنحضرت ﷺ پر ختم

ہو چکا ہے۔

مختصر یہ کہ جس باطل فرقہ یا جس باطل جماعت نے اپنے باطل نظریات کو قرآنی آیات سے سچا ثابت کرنے کی کوشش کی، آپ

قرآن و سنت کی تعلیمات کی روشنی میں اس کا بھرپور علمی تعاقب فرماتے ہوئے اس کا رد فرمایا ہے۔

12۔ کتب تاریخ و کتب سیر کے حوالہ جات:

آپ سیرت نبوی ﷺ کے بارے میں مختلف واقعات کو مختلف سیرت کی کتابوں سے حوالہ جات بیان فرماتے ہیں۔ مثلاً قرآن پاک میں ارشاد بانی ہے:

"وَالِی مَدَیْنَ اَخَاهُمْ شُعَیْبًا قَالَ یَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَیْرُهٗ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَیِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ"

ترجمہ⁵⁴: اور اہل مدین کی طرف ہم نے ان کے بھائی شعیبؑ کو بھیجا۔ انہوں نے فرمایا، اے میری قوم! اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو، جس کے سوا تمہارا کوئی الہ نہیں ہے۔ تحقیق تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے واضح دلیل آچکی ہے۔

شیخ صاحب اس کے بارے میں لکھتے ہیں کہ اگرچہ بیئۃ کا معنی معجزہ ہے اور اکثر پیغمبروں کے معجزات قرآن میں مذکور ہیں، لیکن حضرت شعیبؑ کا یہ معجزہ وضاحت کے ساتھ قرآن میں مذکور نہیں ہے تو میں نے یہ معجزہ ایک کتاب (بدائع الظہور فی وقائع الدہور) جو ایک بزرگ نے لکھی ہے میں مذکور پایا۔ اس میں انہوں نے حضرت شعیبؑ کا یہ معجزہ بیان کیا ہے کہ قوم نے شعیبؑ سے کہا کہ آپ ہمارے بتوں کی تردید کرتے رہتے ہو اگر آپ اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ہو تو ان کو بلوائیں ہمارے بت بول کر کہیں کہ واقعی شعیبؑ کا سبق اور تعلیم صحیح ہے تو ہم مان لیں گے تو یہ بات شعیبؑ نے مان لی۔

بدائع الظہور میں ہے کہ انہوں نے بڑے بت بنائے اور سنوارے ہوئے تھے اور ان پر پردے لٹکائے اور خوشبوئیں لگائیں ہوئی تھیں۔ لوگ ایک دوسرے سے مذاق کرتے ہوئے اکٹھے ہوئے کہ آج ہمارے بتوں نے بولنا ہے اور شعیبؑ کی تصدیق کرنی ہے تمام مخلوق اکٹھی تھی۔ حضرت شعیبؑ جب قریب پہنچے تو بتوں سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ تم کیا کہتے ہو اس سبق کے متعلق جو میں ان لوگوں کو دیتا ہوں کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں ہے اور میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے ان بتوں کو گویائی کی طاقت عطا فرمائی سب لوگوں نے سنا کہ بتوں نے بلند آواز سے کہا اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے "وَ اَنْتَ رَسُوْلٌ رَّبِّنَا" اور آپ ہمارے رب کے رسول ہیں۔ اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہے جس چیز کو چاہے بلوا سکتا ہے۔ مگر یہ ضدی لوگ تھے اور یہ سن کر بھی ایمان نہ لائے⁵⁵۔

حواشی

¹ ماہنامہ الشریعہ، ج 19، شماره 9، ستمبر 2008، مولانا محمد یوسف، شیخ الحدیث والتفسیر مولانا سرفراز خان صفدر "حیات و خدمات"

² ماہنامہ الشریعہ، ج 19، شماره 9، ستمبر 2008، مولانا محمد یوسف، شیخ الحدیث والتفسیر مولانا سرفراز خان صفدر "حیات و خدمات"

³ ماہنامہ دارالعلوم، شماره 9-10، جلد: 93 رمضان-شوال 1430ھ بمطابق ستمبر-اکتوبر 2009ء

⁴ ماہنامہ الشریعہ، ج 19، شماره 9، ستمبر 2008، مولانا محمد یوسف، مولانا سرفراز خان صفدر ولادت سے تکمیل تعلیم تک ("حیات و خدمات")

⁵ مقدمہ، تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" سرفراز خان صفدر، ج 1، ص 2، جز (ب)، طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا، پاکستان) / ماہنامہ الفاروق کراچی، جماد الثانیہ 1430ھ تحریر (محترم محمد اقبال) / ماہنامہ

دارالعلوم، شماره 9، 10، 93، ستمبر، اکتوبر 2009ء / وفیات پاکستانی اہل قلم از خالد مصطفیٰ صفحہ 225

⁶ ماہنامہ الشریعہ، ج 19، شماره 9، ستمبر 2008، مولانا محمد یوسف، مولانا سرفراز خان صفدرؒ ولادت سے تکمیل تعلیم تک (حیات و خدمات)

⁷ مقدمہ، تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" سرفراز خان صفدرؒ، ج 1، ص 2، جز: (ج)، طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا، پاکستان)

⁸ مقدمہ، تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" سرفراز خان صفدرؒ، ج 1، ص 19، جز: (ق)، طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا، پاکستان) / حمزہ احسانی، مجلہ "صفدر" گجرات۔۔ امام اہل سنت نمبر۔۔ باب (6)۔۔ "تحریری خدمات

⁹ مقدمہ، تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" سرفراز خان صفدرؒ، ج 1، ص 24، جز: (خ)، طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا، پاکستان)

¹⁰ مقدمہ، تفسیر "ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن" سرفراز خان صفدرؒ، ج 1، ص 18، جز: (ص)، طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا، پاکستان)

¹¹ سرفراز خان صفدرؒ، مقدمہ، تفسیر ذخیرۃ الجنان، ج 1 ص 36 (طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا)

¹² سرفراز خان صفدرؒ، مقدمہ، تفسیر ذخیرۃ الجنان، ج 1 ص 38 (طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا)

¹³ سرفراز خان صفدرؒ، مقدمہ، تفسیر ذخیرۃ الجنان، ج 1 ص 31 (طابع و ناشر (لقمان اللہ میر اینڈ برادرز، سٹیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا)

¹⁴ سرفراز خان صفدرؒ، ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن۔ ج 1، ص 64

¹⁵ ایضاً

¹⁶ القرآن 2: 186

¹⁷ ماہنامہ الشریعہ، ج 20، شماره 7، 10 جولائی تا ستمبر 2009، مولانا محمد یوسف، امام اہل سنت مٹی قرآنی خدمات اور تفسیری ذوق

¹⁸ البقرہ 2: 7

¹⁹ سرفراز خان صفدرؒ، ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن ج 1 ص 71

²⁰ القرآن 41: 5

²¹ القرآن 4: 115

²² سرفراز خان صفدرؒ، ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن ج 1 ص 71

²³ القرآن 26: 71

²⁴ مولانا محمد یوسف، امام اہل سنت مٹی قرآنی خدمات اور تفسیری ذوق، ماہنامہ الشریعہ، ج 19، ش 9 ستمبر 2008

²⁵ القرآن 11: 36

²⁶ سرفراز خان صفدرؒ، ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن، ج 9، ص 302

²⁷ سرفراز خان صفدرؒ، ذخیرۃ الجنان فی فہم القرآن ج 8 ص 214

²⁸ القرآن 9: 24

- 29 سنن ابی داود، ج 3، ص 274، ج 3462، باب (فی النهی عن العینة) لابو داود سلیمان بن الاشعث بن اسحاق بن بشیر بن شداد بن عمرو
الازدی السجستانی (متوفی: 275ھ) (الناشر: دار الرسالة العالمية الطبعة: الاولى، 1430ھ۔ 2009)
- 30 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن ج 8 ص 214
- 31 سرفراز خان صفدر، مقدمہ، تفسیر ذخیرة الجنان، ج 1 ص 32 (طابع و ناشر) القمان اللد میر اینڈ برادرز، سیٹلائٹ ٹاؤن گوجرانوالا)
- 32 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن ج 2، ص 255
- 33 القرآن 23:4
- 34 القرآن 122:4
- 35 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن ج 4، ص 380
- 36 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن ج 2، ص 392
- 37 القرآن 2:268
- 38 القرآن 62:9
- 39 القرآن 80:4
- 40 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن ج 8، ص 309
- 41 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 4، ص 108
- 42 القرآن 25:4
- 43 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 4، ص 110
- 44 القرآن 45:5
- 45 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 5، ص 176
- 46 القرآن 45:29
- 47 القرآن 21:5
- 48 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 5، ص 114
- 49 القرآن 35:7
- 50 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 7، ص 67
- 51 القرآن 6:61
- 52 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان، ج 20، ص 161
- 53 القرآن 40:33
- 54 القرآن 85:7
- 55 سرفراز خان صفدر، ذخیرة الجنان فی فہم القرآن، ج 7، ص 169